



✠ APRIL 18, 2021 ✠
THE THIRD SUNDAY
OF EASTER

Priests, Clergy, & Religious

Rev. Jose Magaña, V.F.

Pastor

In Residence

Cardinal Roger Mahony,

Archbishop Emeritus

Rev. Msgr. James Halley,

Vicar for Clergy

Rev. Msgr. Peter Nugent,

Retired, Sacramental Supply

Deacon Augustine DiFiore

Deacon Louis Roche

Sister Jeanette Kong, V.D.M.F

One Mission, One Faith,

One Parish Coordinator

LITURGICAL CELEBRATIONS

Liturgical celebrations are limited due to COVID-19.

Please check our website for details.

Sunday Mass

8:00 am - English (*Drive-in*)

Tune in to FM 96.7 for Audio

11:00 am - English (*Live-stream*)

1:00 pm - Spanish (*Live-stream*)

(Distribution of Communion)

Sundays, 9:30 to 10:15 am - (*Drive-in*)

To watch online, live-stream Mass,
please visit our website,

<http://www.youtube.com/stcharlesnorthhollywood>

Sacrament of Reconciliation

5:00 to 6:00 pm, Mondays (or by appointment)

FIND US ONLINE

Website - <https://stcharlesborromeochurch.org>

Facebook - <http://www.facebook.com/stcharlesnorthhollywood>

Instagram - <http://www.instagram.com/stcharlesnorthhollywood>

Twitter - <http://www.twitter.com/stcharlesnoho>



“Be at peace. God will provide.”

St. Charles Borromeo Church

10800 Moorpark Street
North Hollywood, CA 91602

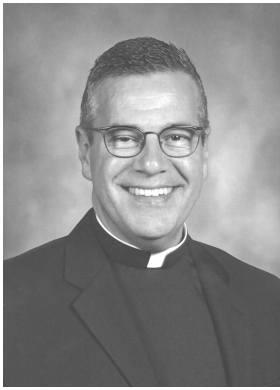
Parish Office

10834 Moorpark Street
North Hollywood, CA 91602
TEL 818-766-3838

Office Hours:

Monday - Wednesday & Friday
9:00 am to 1:00 pm

Thursday, Saturday & Sunday - Closed



From the Desk of Father José.....

All of us Christians throughout the world have something very much in common. We are believers that after the Crucifixion there is Easter. However, I do believe that the individual crosses we carry daily in our lives may give us moments or periods of time where we feel that the joy of Easter is not there. We may even be more focused on the passion and death of Jesus as relatable to our daily lives, so that we are not focusing for a single moment on the Easter triumph of Jesus.

Today in our Gospel we are given the same familiar story of our Lord Jesus being risen from the Dead and appearing to the disciples. In Luke's Gospel, we are told the disciples recognized Him by the Breaking of the Bread. This is so central to us now as a parish family and community. We are living in unprecedented times where so much has changed. A simple glance at a person from 6 feet apart may not be clear enough as to see who the person is at all. The masks, although they protect us, may hinder clarity as to the identity of the person. Some of us have not seen family members for a whole year. Some grandparents have not held new babies born into their families this year. Some families have not had a job for the whole year. Some families have dealt with the pandemic by engaging in some routines that are self-destructive and harmful to themselves and their loved ones. Some new hopeful couples have seen their ideal dream wedding be a simple frustrating event of not having all the bells and music chiming their grand entrance into our beautiful church. Some families have had to say "goodbye" to loved ones so privately and quietly as to even have a guest list as a prerequisite for their funeral, if it is even allowed, at the end of what seems like months of preparation. Some children are bored at home and not knowing how to interact with others. Some are upset because "their" pew where they sat in our beautiful church is not available to them. We miss the delight of listening to our beautiful choir before going to celebrate the other meal outside with friends and family on a weekly basis. And surely some are just plainly and simply tired and fed up with everything that is going on now!

But we are Easter people and believe that the Cross was the greatest of all gifts because it gave a passage to our Easter and hope in the Lord. It destroyed death for each and every one of us. It allowed us to have hope and have it to the fullest. It allowed us and empowered us to say, here am I, Lord, I come to do your Will. You are all omnipotent and ever present in my life. Jesus I believe in you and trust in you. Here are some Easter joys we have had these past year.

St. Charles Borromeo church during this pandemic has been open!

Our St. Charles Borromeo, Holy Family Service Center Ministry has been open from day one to all those in need. Not even one day during this pandemic has it been closed. It has almost quadrupled in the size of needs. But we are Easter people. We hope and do not despair. Thank God. Alleluia, Alleluia.

Our St. Charles Borromeo School hit the ground running with unprecedented preparation. Every child went home to his/her new learning space with their iPad ready to do distance learning and be engaged with the teachers and staff that cared for them. Thank God we are Easter people and hoped and trusted that with God all is possible, even doing distance learning to the point that activities that were unthinkable but were possible if collectively and creatively were for the good of the child/children. Alleluia, Alleluia.

St Charles Church — the living corporal body of the community has been open all the time and has not closed in living the daily Christian life. More than a year ago we started our live stream Masses and soon got into a pattern. We were inside for a period of time very safely and following all the protocols.

Thank God for the team and for the many volunteers who gave hope in the midst of all. Our Easter joy was not stopped when we moved outside to worship due to the cases of COVID-19 surging.

We have not closed our Sacramental life in the church—It has given us an opportunity to be creative and trust in the Holy Spirit to lead us to places of hope that were unimaginable. However, the fruit of those creative moments and decisions have allowed us to celebrate with dignity all the Sacraments.

We have welcomed babies in baptism. Alleluia, Alleluia.

We have welcomed the repentant through weekly confessions on Mondays and other times where needed. Especially this year, what a graced-filled moment during our Ash Wednesday drive in. Just imagine from 9:00 am until 6:00 pm we listened to confessions non-stop. Alleluia, Alleluia! *(see next page)*

We have continued our Sacramental preparation for First Communions and Confirmation for children and adults. Hundreds of kids and teenagers have received their First Communion and Confirmation. Alleluia, Alleluia.

We have continued our RCIA evangelization and have welcomed adults in Baptism, Eucharist, Confirmation and Profession of Faith. Alleluia, Alleluia.

We have also prayed at funeral Masses and gravesides. We have entrusted our parishioners and loved ones to the Lord and will continue doing so for months to come as we now are scheduling more funerals that simply could not be scheduled due to high demand from the overwhelmed mortuaries and cemeteries. Alleluia, Alleluia.

Sunday drive-in community and celebration of the Eucharist was started last year. It was the need to physically receive and be present to each other in the communal aspect that created this new and unique way of creating a new routine safely. Lots more folks have been making this a new community and feel safe to simply gather and receive our Lord with dignity. Alleluia, Alleluia.

Live Stream Masses. What we did not know could be possible to bring the experience of community into our living rooms and spaces has given us a sense of personal responsibility to make time for the Lord and our St. Charles community. Familiar spaces are now so reachable at home in our safe spaces. Alleluia, Alleluia.

Daily Masses in person at our San Carlo Piazza have been a new found sanctuary and oasis where the Lord is received and taken by our daily communicants as tabernacles of hope. Alleluia, Alleluia.

Flocknote communications have been a new found effective way to reach to the larger community that call St. Charles their home. The previous twice a year mailing that would cost us thousands of dollars and time, is now in effect replaced by a way of us simply being in dialogue and communication with each other. The many ministries that use it in the most advantageous ways have seen their members stay and continue to be engaged. Our parish registry has gone up during this time. Praise the Lord we stayed focused on what can we do to reinvent ourselves and stay focused during the darker times of the pandemic to these new hopeful times. Alleluia, Alleluia.

One Mission, One Faith and One Parish has engaged close to 200 lay leaders in our parish community to learn the basics of our faith and have a dialogue about what is our faith journey. So many wonderful moments of lived, shared, accompanied experiences of Faith that are reshaping our parish. Alleluia, Alleluia.

Centennial celebrations for our parish continue. We had the opening Mass on November 4th celebrated by Cardinal Mahony where a thread of encouragement was given to us to become true disciples of living faith and being pillars of hope in the midst of all. We are currently working on our centennial logo that for the first time will encompass the serving principles of our charity towards the homeless, education of the children at our parish school and Faith-lived experience of our parish that can represent us all. We are also doing a short film with faith-living experiences of our parishioners. There are lots of stories to tell. Alleluia, Alleluia.

And what is next? How can we come back inside safely to the actual building?

The short answer is, prudently and with respect for the living experience we have all had to endure during this ongoing pandemic, at this time due to the most recent guidelines of the 6ft distancing for adults and mandatory masks, our only option is to stay outside for the moment. Here is the link of the multiple layers of protocols we all have to follow. <https://covid19.ca.gov/industry-guidance/>. Plus, we are awaiting for the official word from the Archdiocese.

We are able to serve more people due to the configuration of our St. Charles Church outdoors. At the same time, we have received more support from those already attending our Sacramental life of their wishes to stay outside until it is safer to be indoors. This is not only from our parishioners but also as a SCB Staff, volunteers and clergy. We are exploring hybrid options. I see light at the end of the tunnel and for sure hope in the midst of it all. Alleluia Alleluia.

I do ask for your prayers and patience. One of the major components of our struggle lately is having to re-schedule the 100's of weddings, baptisms and funerals. This will take some time for sure and we will be more selective in being attentive to the needs of our registered parishioners. May the gift of patience and understating guide our parish staff and all those involved with having to coordinate and accompany our parishioners and those who call St. Charles parish our home.

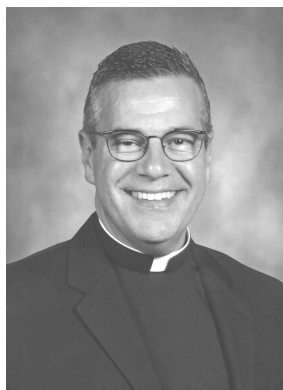
Alleluia, Alleluia

Thank you for your support.

Let us continue asking Christ the Risen Healer to be upon us all.

Fraternally, Fr. José Magaña, V.F.

Be at peace, God will provide



Del Escritorio del Padre José.....

Todos los cristianos de todo el mundo tenemos mucho en común. Creemos que después de la crucifixión hay Pascua. Sin embargo, sí creo que las cruces individuales que llevamos a diario en nuestras vidas pueden darnos momentos o períodos de tiempo en los que sentimos que la alegría de la Pascua no está ahí. Incluso podemos estar más enfocados en la pasión y muerte de Jesús como algo relacionado con nuestra vida diaria, de modo que no estemos enfocados ni por un solo momento en el triunfo de Jesús en la Pascua.

Hoy en nuestro Evangelio se nos da la misma historia familiar de nuestro Señor Jesús resucitó de entre los muertos y se apareció a los discípulos. En el evangelio de Lucas, se nos dice que los discípulos lo reconocieron al partir el pan. Esto es tan fundamental para nosotros ahora como familia y comunidad parroquial. Vivimos en una época sin precedentes en la que han cam-

biado muchas cosas. Una simple mirada a una persona a una distancia de 6 pies puede no ser lo suficientemente clara como para ver quién es la persona. Las máscaras, aunque nos protegen, pueden dificultar la claridad en cuanto a la identidad de la persona. Algunos de nosotros no hemos visto a miembros de la familia durante todo un año. Algunos abuelos no han tenido bebés recién nacidos en sus familias este año. Algunas familias no han tenido trabajo durante todo el año. Algunas familias se han enfrentado a la pandemia participando en algunas rutinas que son autodestructivas y dañinas para ellos y sus seres queridos. Algunas nuevas parejas esperanzadas han visto la boda ideal de sus sueños como un simple evento frustrante de no tener todas las campanas y la música repicando su gran entrada a nuestra hermosa iglesia. Algunas familias han tenido que despedirse de sus seres queridos de manera tan privada y silenciosa que incluso tienen una lista de invitados como requisito previo para su funeral, si es que está permitido, al final de lo que parecen meses de preparación. Algunos niños se aburren en casa y no saben cómo interactuar con los demás. Algunos están molestos porque "su" banco donde se sentaron en nuestra hermosa iglesia no está disponible para ellos. Extrañamos el placer de escuchar a nuestro hermoso coro antes de ir a celebrar la otra comida afuera con amigos y familiares semanalmente. Y seguramente algunos están simple y llanamente cansados y hartos de todo lo que está sucediendo ahora!

Pero somos gente de Pascua y creemos que la Cruz fue el mayor de todos los dones porque dio paso a nuestra Pascua y esperanza en el Señor. Destruyó la muerte para todos y cada uno de nosotros. Nos permitió tener esperanza y tenerla al máximo. Nos permitió y nos dio poder para decir, aquí estoy, Señor, vengo a hacer tu Voluntad. Todos ustedes son omnipotentes y están siempre presentes en mi vida. Jesús, creo en ti y confío en ti. Aquí hay algunas alegrías de Pascua que hemos tenido el año pasado.

¡La iglesia de San Carlos Borromeo durante esta pandemia ha estado abierta!

Nuestro Ministerio del Centro de Servicio de la Sagrada Familia de San Carlos Borromeo ha estado abierto desde el primer día para todos los necesitados. Ni un solo día durante esta pandemia se ha cerrado. Casi se ha cuadruplicado el tamaño de las necesidades. Pero somos gente de Pascua. Esperamos y no desesperamos. Gracias a Dios. Aleluya, Aleluya

Nuestra escuela St. Charles Borromeo comenzó a funcionar con una preparación sin precedentes. Cada niño se fue a casa a su nuevo espacio de aprendizaje con su iPad listo para aprender a distancia y participar con los maestros y el personal que los cuidaba. Gracias a Dios somos gente de Pascua y esperábamos y confiamos en que con Dios todo es posible, incluso haciendo educación a distancia hasta el punto de que actividades que eran impensables pero que fueran posibles si de manera colectiva y creativa fueran por el bien del niño / a. Aleluya, Aleluya.

Iglesia de San Carlos - el cuerpo corporal vivo de la comunidad ha estado abierto todo el tiempo y no se ha cerrado en la vida diaria cristiana. Hace más de un año comenzamos nuestras Misas de transmisión en vivo y pronto entramos en un patrón. Estuvimos dentro por un período de tiempo de manera muy segura y siguiendo todos los protocolos.

Gracias a Dios por el equipo y por los muchos voluntarios que dieron esperanza en medio de todos. Nuestra alegría de Pascua no se detuvo cuando nos mudamos afuera para adorar debido al aumento de casos de COVID-19.

No hemos cerrado nuestra vida sacramental en la iglesia; nos ha dado la oportunidad de ser creativos y confiar en el Espíritu Santo para que nos lleve a lugares de esperanza que eran inimaginables. Sin embargo, el fruto de esos momentos y decisiones creativas nos ha permitido celebrar con dignidad todos los sacramentos.

Hemos recibido bebés en el bautismo. Aleluya, Aleluya.

Hemos dado la bienvenida a los arrepentidos a través de confesiones semanales los lunes y en otras ocasiones cuando es necesario. Especialmente este año, fue un momento lleno de gracia durante nuestro viaje del Miércoles de Ceniza. Imagínense que desde las 9:00 am hasta las 6:00 pm escuchamos confesiones sin parar. ¡Aleluya, aleluya!

Hemos continuado con nuestra preparación sacramental para la Primera Comunión y la Confirmación para niños y adultos. Cientos de niños y adolescentes han recibido su Primera Comunión y Confirmación. Aleluya, Aleluya.

Hemos continuado nuestra evangelización de RICA y hemos dado la bienvenida a adultos en el Bautismo, la Eucaristía, la Confirmación y la Profesión de Fe. Aleluya, Aleluya.

También hemos rezado en las misas funerarias y junto a las tumbas. Hemos confiado a nuestros feligreses y seres queridos al Señor y continuaremos haciéndolo durante los próximos meses, ya que ahora estamos programando más funerales que simplemente no se pudieron programar debido a la gran demanda de las mortuorias y cementerios abrumados. Aleluya, Aleluya.

La comunidad dominical y la celebración de la Eucaristía se inició el año pasado. Fue la necesidad de recibir físicamente y estar presentes unos a otros en el aspecto comunitario lo que creó esta nueva y única forma de crear una nueva rutina de forma segura. Mucha más gente ha estado haciendo de esta una nueva comunidad y se siente segura de simplemente reunirse y recibir a nuestro Señor con dignidad. Aleluya, Aleluya.

Misas de transmisión en vivo. Lo que no sabíamos que podría ser posible llevar la experiencia de la comunidad a nuestras salas de estar y espacios nos ha dado un sentido de responsabilidad personal para hacer tiempo para el Señor y nuestra comunidad de St. Charles. Los espacios familiares ahora son tan accesibles en casa en nuestros espacios seguros. Aleluya, Aleluya.

Las misas diarias en persona en nuestra plaza de San Carlo han sido un santuario y oasis recién descubierto donde el Señor es recibido y tomado por nuestros comulgantes diarios como tabernáculos de esperanza. Aleluya, Aleluya.

Las comunicaciones de Flocknote han sido una nueva forma efectiva de llegar a la comunidad más grande que considera a St. Charles su hogar. El envío de correos dos veces al año anterior, que nos costaría miles de dólares y tiempo, ahora es reemplazado por una forma en la que simplemente estamos en diálogo y comunicación entre nosotros. Los muchos ministerios que lo utilizan de la manera más ventajosa han visto a sus miembros quedarse y seguir participando. Nuestro registro parroquial ha aumentado durante este tiempo. Alabado sea el Señor, nos mantuvimos enfocados en lo que podemos hacer para reinventarnos y mantenernos enfocados durante los tiempos más oscuros de la pandemia a estos nuevos tiempos esperanzadores. Aleluya, Aleluya.

Una misión, una fe y una parroquia ha involucrado a cerca de 200 líderes laicos en nuestra comunidad parroquial para aprender los conceptos básicos de nuestra fe y tener un diálogo sobre cuál es nuestro camino de fe. Tantos momentos maravillosos de experiencias de fe vividas, compartidas y acompañadas que están remodelando nuestra parroquia. Aleluya, Aleluya.

Continúan las celebraciones del centenario de nuestra parroquia. Tuvimos la Misa de apertura el 4 de noviembre celebrada por el Cardenal Mahony donde se nos dio un hilo de ánimo para convertirnos en verdaderos discípulos de la fe viva y ser pilares de esperanza en medio de todos. Actualmente estamos trabajando en nuestro logo centenario que por primera vez abarcará los principios de servicio de nuestra caridad hacia las personas sin hogar, la educación de los niños en nuestra escuela parroquial y la experiencia vivida en la fe de nuestra parroquia que puede representarnos a todos. También estamos haciendo un cortometraje con las experiencias de vida de fe de nuestros feligreses. Hay muchas historias que contar. Aleluya, Aleluya.

¿Y qué sigue? ¿Cómo podemos volver a entrar con seguridad al edificio real?

Respuesta corta, prudente y con respeto por la experiencia de vida que todos hemos tenido que soportar durante esta pandemia en curso.

En este momento, debido a las pautas más recientes de la distancia de 6 pies para adultos y máscaras obligatorias, nuestra única opción es permanecer afuera por el momento. Aquí está el enlace de las múltiples capas de protocolos que todos debemos seguir. <https://covid19.ca.gov/industry-guidance/>. Además, estamos esperando la noticia oficial de la Arquidiócesis.

Podemos servir a más personas debido a la configuración de nuestra Iglesia St. Charles al aire libre. Al mismo tiempo, hemos recibido más apoyo de aquellos que ya asisten a nuestra vida sacramental de sus deseos de permanecer afuera hasta que sea más seguro estar adentro. Esto no es solo de nuestros feligreses, sino también como personal de SCB, voluntarios y clero. Estamos explorando opciones híbridas. Veo luz al final del túnel y una esperanza segura en medio de todo. Aleluya Aleluya.

Les pido sus oraciones y paciencia. Uno de los principales componentes de nuestra lucha últimamente es tener que reprogramar cientos de bodas, bautizos y funerales. Esto sin duda tomará algún tiempo y seremos más selectivos al estar atentos a las necesidades de nuestros feligreses registrados. Que el don de la paciencia y la comprensión guíe a nuestro personal parroquial y a todos los involucrados en tener que coordinar y acompañar a nuestros feligreses y a quienes llaman hogar a la parroquia de St. Charles.

Aleluya, Aleluya

Gracias por tu apoyo.

Sigamos pidiendo a Cristo, el Sanador Resucitado, que esté con todos nosotros.

Fraternalmente, Padre José Magaña V.F. Estemos en paz, Dios proveerá

READINGS for the 3rd Sunday of Easter Lectionary: 47

Glory to God

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

Reading I Acts 3:13-15, 17-19

Peter said to the people: "The God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob, the God of our fathers, has glorified his servant Jesus, whom you handed over and denied in Pilate's presence when he had decided to release him. You denied the Holy and Righteous One and asked that a murderer be released to you. The author of life you put to death, but God raised him from the dead; of this we are witnesses. Now I know, brothers, that you acted out of ignorance, just as your leaders did; but God has thus brought to fulfillment what he had announced beforehand through the mouth of all the prophets, that his Christ would suffer. Repent, therefore, and be converted, that your sins may be wiped away."

Responsorial Psalm 4:2, 4, 7-8, 9

R. Lord, let your face shine on us.

When I call, answer me, O my just God, you who relieve me when I am in distress; have pity on me, and hear my prayer!

R. Lord, let your face shine on us.

Know that the LORD does wonders for his faithful one; the LORD will hear me when I call upon him.

R. Lord, let your face shine on us.

O LORD, let the light of your countenance shine upon us! You put gladness into my heart.

R. Lord, let your face shine on us.

As soon as I lie down, I fall peacefully asleep, for you alone, O LORD, bring security to my dwelling.

R. Lord, let your face shine on us.

Reading II 1 Jn 2:1-5a

My children, I am writing this to you so that you may not commit sin. But if anyone does sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous one. He is expiation for our sins, and not for our sins only but for those of the whole world. The way we may be sure that we know him is to keep his commandments. Those who say, "I know him," but do not keep his commandments are liars, and the truth is not in them. But whoever keeps his word, the love of God is truly perfected in him.

Alleluia Cf. Lk 24:32

R. Alleluia, alleluia.

Lord Jesus, open the Scriptures to us; make our hearts burn while you speak to us.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel Lk 24:35-48

The two disciples recounted what had taken place on the way, and how Jesus was made known to them in the breaking of bread. While they were still speaking about this, he stood in their midst and said to them, "Peace be with you." But they were startled and terrified and thought that they were seeing a ghost. Then he said to them, "Why are you troubled? And why do questions arise in your hearts? Look at my hands and my feet, that it is I myself. Touch me and see, because a ghost does not have flesh and bones as you can see I have." And as he said this, he showed them his hands and his feet. While they were still incredulous for joy and were amazed, he asked them, "Have you anything here to eat?" They gave him a piece of baked fish; he took it and ate it in front of them. He said to them, "These are my words that I spoke to you while I was still with you, that everything written about me in the law of Moses and in the prophets and psalms must be fulfilled." Then he opened their minds to understand the Scriptures. And he said to them, "Thus it is written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day and that repentance, for the forgiveness of sins, would be preached in his name to all the nations, beginning from Jerusalem. You are witnesses of these things."

III Domingo de Pascua Leccionario: 47

Gloria

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre: tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

Primera Lectura Hch 3, 13-15. 17-19

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: “El Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob, el Dios de nuestros padres, ha glorificado a su siervo Jesús, a quien ustedes entregaron a Pilato, y a quien rechazaron en su presencia, cuando él ya había decidido ponerlo en libertad. Rechazaron al santo, al justo, y pidieron el indulto de un asesino; han dado muerte al autor de la vida, pero Dios lo resucitó de entre los muertos y de ello nosotros somos testigos. Ahora bien, hermanos, yo sé que ustedes han obrado por ignorancia, de la misma manera que sus jefes; pero Dios cumplió así lo que había predicho por boca de los profetas: que su Mesías tenía que padecer. Por lo tanto, arrepíentanse y conviértanse, para que se les perdonen sus pecados”.

Salmo Responsorial Salmo 4, 2. 7. 9

R. En ti, señor, confío. Aleluya.

Tú que conoces lo justo de mi causa, Señor, responde a mi clamor. Tú que me has sacado con bien de mis angustias, apiádate y escucha mi oración.

R. En ti, señor, confío. Aleluya.

Admirable en bondad ha sido el Señor para conmigo, y siempre que lo invoco me ha escuchado; por eso en él confío.

R. En ti, señor, confío. Aleluya.

En paz, Señor, me acuesto y duermo en paz, pues solo tú, Señor, eres mi tranquilidad.

R. En ti, señor, confío. Aleluya.

Segunda Lectura 1 Jn 2, 1-5a

Hijitos míos: Les escribo esto para que no pequen. Pero, si alguien peca, tenemos como intercesor ante el Padre, a Jesucristo, el justo. Porque él se ofreció como víctima de expiación por nuestros pecados, y no sólo por los nuestros, sino por los del mundo entero. En esto tenemos una prueba de que conocemos a Dios, en que cumplimos sus mandamientos. El que dice: “Yo lo conozco”, pero no cumple sus mandamientos, es un mentiroso y la verdad no está en él. Pero en aquel que cumple su palabra, el amor de Dios ha llegado a su plenitud, y precisamente en esto conocemos que estamos unidos a él.

Aclamación antes del Evangelio Cf. Lc 24, 32

R. Aleluya, aleluya.

Señor Jesús, haz que comprendamos la Sagrada Escritura. Enciende nuestro corazón mientras nos hablas.

R. Aleluya.

Evangelio Lc 24, 35-48

Cuando los dos discípulos regresaron de Emaús y llegaron al sitio donde estaban reunidos los apóstoles, les contaron lo que les había pasado en el camino y cómo habían reconocido a Jesús al partir el pan. Mientras hablaban de esas cosas, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: “La paz esté con ustedes”. Ellos, desconcertados y llenos de temor, creían ver un fantasma. Pero él les dijo: “No teman; soy yo. ¿Por qué se espantan? ¿Por qué surgen dudas en su interior? Miren mis manos y mis pies. Soy yo en persona. Tóquenme y convénzanse: un fantasma no tiene ni carne ni huesos, como ven que tengo yo”. Y les mostró las manos y los pies. Pero como ellos no acababan de creer de pura alegría y seguían atónitos, les dijo: “¿Tienen aquí algo de comer?” Le ofrecieron un trozo de pescado asado; él lo tomó y se puso a comer delante de ellos. Después les dijo: “Lo que ha sucedido es aquello de que les hablaba yo, cuando aún estaba con ustedes: que tenía que cumplirse todo lo que estaba escrito de mí en la ley de Moisés, en los profetas y en los salmos”. Entonces les abrió el entendimiento para que comprendieran las Escrituras y les dijo: “Está escrito que el Mesías tenía que padecer y había de resucitar de entre los muertos al tercer día, y que en su nombre se había de predicar a todas las naciones, comenzando por Jerusalén, la necesidad de volverse a Dios para el perdón de los pecados. Ustedes son testigos de esto”.

MUSIC for the 3rd SUNDAY of EASTER

ALLELUIA, SING TO JESUS – (HYFRYDOL)

1. Alleluia! sing to Jesus!
His the scepter, his the throne;
Alleluia! his the triumph,
His the victory alone;
Hark! the songs of peaceful Zion
Thunder like a mighty flood;
Jesus out of ev'ry nation
Has redeemed us by his blood.

Text: 87 87 D; based on Revelation 5:9-14; William C. Dix, 1837-1898, and Compilers. Music: Rowland H. Pridard, 1811-1887. Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-733568. All rights reserved.

RESPONSORIAL PSALM: Ps4 – Michel Guimont (ANTIPHON)

Lord, let your face shine on us.

When I call, answer me, O my just God,
you who relieve me when I am in distress;
have pity on me, and hear my prayer! R/.

Know that the LORD does wonders for
his faithful one;
the LORD will hear me when I call upon him. R/.

O LORD, let the light of your countenance
shine upon us!
You put gladness into my heart. R/.

As soon as I lie down, I fall peacefully asleep,
for you alone, O LORD,
bring security to my dwelling. R/.

Text: Psalm 4:2, 4, 7-8, 9; refrain trans., Lectionary for Mass, © 1969, 1981, 1997, ICEL; verses, New American Bible, © 1970, Confraternity of Christian Doctrine. Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-733568. All rights reserved.

BEHOLD THE LAMB– Martin Willett (Refrain)

Behold, behold the Lamb of God.
All who eat, all who drink shall live;
and all, all who dwell in God
shall come to know his glory.

Refrain text: Based on John 1:29. Text and music © 1984, OCP. Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-733568. All rights reserved.

COMMUNION ANTIPHON – Gradual Romanum *Blessed are they who dwell in your house; They shall praise you for ever and ever.*

Music ©2021 by James Drollinger. All rights reserved. Used with permission.

I HAVE SEEN THE LORD- Bob Hurd (Refrain)

I have seen the Lord, I have heard his voice,
And I know he lives! And I know he lives!
Death, where is your sting? Fear, where is your grip?
Hearts now free to love. Lives now free to live.

© 1988, 1990 Bob Hurd. Published by OCP Publications. Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-733568. All rights reserved.

HALLELUJAH IS OUR SONG – Sarah Hart/Sarah Kroger/Josh Blakesley/Trey Heffinger (Refrain)

Hallelujah! Hallelujah! He is risen over all.
Hallelujah! Hallelujah! Hallelujah is our song.

© 2012, Sarah Hart, Fiat Music, LLC, Josh Blakesley, River Oaks Music Company, MeauxJaux Music, and Tunes From The Basement. Published by Spirit & Song®, a division of OCP. All rights reserved. Administered at CapitolCMGPublishing.com. Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-733568. All rights reserved.

GLORY TO GOD

Glory to God in the highest, and on earth peace to
people of good will.

HOLY

Holy, holy, holy Lord, God of hosts,
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest!
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest!

MEMORIAL ACCLAMATION

When we eat this bread and drink this cup, we proclaim
your death, O Lord, until you come again.

We proclaim your death, O Lord, and profess your
resurrection, until you come again.

Save us, Savior of the World,
for by your cross and resurrection
you have set us free.

LAMB OF GOD

Lamb of God, you take away the sins of the world:
have mercy on us.
Lamb of God, you take away the sins of the world:
have mercy on us.
Lamb of God, you take away the sins of the world:
grant us peace.

The English translation and chants of The Roman Missal © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation. Used with permission. All rights reserved.



Holy Family Service Center

“Remember this: Whoever sows sparingly will also reap sparingly, and whoever sows generously will also reap generously. Each of you should give what you have decided in your heart to give, not reluctantly or under compulsion, for God loves a cheerful giver.” 2 Corinthians 9:6-7

Items We Need Most Now

- Peanut butter, tab top cans of food, canned tuna, soup
- Men’s jeans and work pants, all sizes, especially 34 through 40
- Toothpaste, toothbrushes, shampoo, deodorant
- Packages of new underwear and socks

Principle of Giving

When you give to the service center ministry, we ask that you think of this as an opportunity to extend love, in tangible form, to our brothers and sisters in Christ. We believe when you prepare your donations as gifts given in love you will be moved to bring useful items in good condition, and clean. When you prepare your gifts in this spirit, your true spirit of love is also conveyed with the gifts. In this way you share the spiritual and the corporal with our fellow members in the family of God’s creation.

We Welcome New Volunteers

What type of work do we do? Grunt work with compassion for our brothers and sisters in Christ and with a fun collegiality among volunteers-filling grocery bags, accepting donations at the door, unpacking and sorting new donations, and placing items in the racks for clients, helping clients with clothes and household goods behind the counter, keeping the store neat and clean.

Health precautions: We check temperatures of volunteers each shift. Volunteers wear masks and gloves. We limit the number of clients in the service center to three at time and limit their time in the center to 15 minutes, and they wear masks. We clean our building.

Please call or come by during our operating hours to inquire about volunteering. Our number is **(818) 985-7365**, and **Deacon Louis Roche is the Director, Holy Family Service Center.**

Purchasing Items for Donation in Bulk

It is possible to buy underwear, socks, and other items that would be helpful for our clients at several stores, in person, and online. One online company that sells items in bulk for charity purposes is called All Time Trading. (Alltimetrading.com)

Donate Goods In-Person During Our Operating Hours

When you donate goods, please come to the west side door during our operating hours. Leave your donations outside next to the door and ring the bell. A volunteer will give you a receipt if you would like one.

Our Hours for Service and Donations:

Clothes & Food Pantry: Tuesday, Wednesday, Saturday, & Sunday 9-11:30 AM

Showers for Homeless: Thursdays 8:30-11:00 AM

Breakfast for Homeless: Thursdays 9 am, coffee and pastries; 9:30-11:00 am, full breakfast

Please bring donations to the west side door during operating hours.

ESTATE PLANNING

JASON T. GRUTTER

ATTORNEY AT LAW

Conservatorship, Trust,

Wills & Probate

Free Consultation

www.TheBurbankFirm.com

2312 W. Victory Blvd.

Burbank 91506

818-524-2336

Protecting *Seniors*
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



ERNIE'S

Now Open For

Dine In and Take Out

4410 Lankershim Blvd.

North Hollywood, CA 91602

(818) 985-4654

THE LAW FIRM OF
FOX AND FOX

4262 WILSHIRE BLVD.,
LOS ANGELES, CA
323-937-4422

CLAIRE@FOXANDFOX.COM

FRANK@FOXANDFOX.COM

FREE LEGAL ADVICE RE
FAMILY LAW, PATERNITY,
PROBATE, ESTATE
PLANNING AND
WILLS & TRUST.



Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.
Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul

www.CatholicCruisesandTours.com

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



1STOP BUILDERS

Lic
#1033108

Laging Mapagkakatiwalaan To Do A Great Job!
Paborito Ng Mga Pinoy For Over 30 Years.

1.877.220.5575 www.1stopBuildersca.com

**FREE Shower
Door & Vanity!**
(with Bathroom Remodel)
FREE Appliances!
(with Kitchen Remodel)



EASY PAYMENT PLAN (0% APR FINANCING)

Angie's list

yelp



**VETERAN
AND
SENIOR
DISCOUNTS**



INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents" -
Get your name out there by advertising in local
parish bulletins. Contact us today for your next
advertising move and we will work with you for
your next **"AD THAT WORKS!"**

Check us out at www.jspaluch.com



Joseph Furnish
Broker
**Lake Street
Associates**

"For All Your
Real Estate Needs"

"GO WITH JOE!"

Cell (818) 427-8008

Off. (818) 241-2621

jfurnish@lakestreetassoc.com
Local Parishioner

CASA VEGA

Serving Sherman Oaks for 57 years

Sunday Brunch at 11AM Rolling Bloody Mary Cart

13301 Ventura Blvd., Sherman Oaks, CA 91423

(818) 788-4868 www.casavega.com



930AM

America's Catholic Talk Radio Network

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?



**RELIABLE
HANDYMAN
SERVICES**

Drywall, Electrical,
Painting, Plumbing
& Much More...
LIC. # 940203

**NO JOB IS TOO BIG or
TOO SMALL**

25 Years in Business
SE HABLA ESPAÑOL
JESUS AGUILAR Cell: 818.731.7801
Email: jesus9717@att.net

Proudly Serving the
St. Finbar Parish Community



Angeleno Valley MORTUARY

RIGO J. FLORES - Director

Traditional Catholic Service • Cremations • Burials • Ship Outs/US/International

5423 TUJUNGA AVE., NORTH HOLLYWOOD CA 91601

TEL: 818 753-7880 & 888-495-5888 FD1599

IRS TAX DEBT RELIEF!

818.524.9279

CPA / IRS ENROLLED AGENT

Sunday "Sunny" Azimi MBA, EA, CPA
www.azimicpa.com

VILLA SCALABRINI RETIREMENT CENTER

- Independent Living
- Assisted Living
- Memory Care
- Skilled Nursing



818-768-6500

www.villascalabrini.com

RCFE Lic. #1991201168 • SCU Lic. #920000120

NEED AN ELECTRICIAN?

Old Wire Electric
The Old House
Wiring Specialist!

818.533.1975

Lic 600983 Local Parishioner **\$25 OFF**

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!

Download on the App Store GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM



4141 Lankershim Blvd.

No. Ho. 91602

www.ANDWAFFLES.com

7 Days a Week 6am-3pm

818.853.7833

10% OFF TOTAL ORDER
With Coupon Dine In or Pick Up

PROBATE LIVING TRUSTS WILLS

Chris Daniels ♦ John Daniels
Attorneys At Law
17024 Lassen Street, Northridge
www.johndanielslaw.com

818-718-1250

Free Initial Consultation
Catholic Lawyers

Montes & Romero Dental Office

Smile Makeover Specialists

www.creativetouchdental.com

Dr. Montes D.D.S., Parishioner
Dr. Romero D.D.S., Parishioner

Valley Plaza Dental Center

6631 Laurel Canyon Blvd. 2nd Floor, N. Hollywood, CA 91606
818-765-6671 • frontddsmr@yahoo.com



Belaire Heating & Air Conditioning

New Installation, Service & Repair
Roger & Gretchen Schreck

Phone: (818) 760-2740

Email: Belairehvac@gmail.com
Lic # 464704

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org



Tere's Mexican Grill

11548 Ventura Blvd.
Studio City, CA 91604
818.452.9263

M-Sat. 9am-9pm / M-Fri. Happy Hour
Taco Tuesday

www.teresmexicangrill.com



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It
The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Thomas R. Soulé, CPA

Parishioner

- Tax Planning & Preparation
- Business Problem Solving
- Financial Statements

(818) 980-7867

12520 Magnolia Blvd., #212
Valley Village

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: berryd@jspaluch.com

www.jspaluch.com



Call Debbie Berry

800.231.0805



**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
NOTARY PUBLIC
Real Estate Documents

PATRICIO S. INCE' - PARISHIONER

Available Monday-Friday & Anytime on Saturday & Sunday
I Can Come To You Within 15 Miles

(818) 416-5894

psince@yahoo.com

SoCal Climate Control
A Breath of Fresh Air

1-833-692-5462

CSLB license #1043665
Mike Molloy, Owner



PARISHIONER'S SPECIAL!

\$35 FURNACE & AC TUNE-UP!

(29-point tune-up, includes 1" paper filter,
must be performed on working system)

FREE SERVICE CALLS!

(to diagnose non-working systems)

FREE ESTIMATES • 15% OFF

ALL NEW HVAC SYSTEMS!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as \$19.95 a month

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



This Button SAVES Lives!

As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

**catholicmatch[®]
California**



CatholicMatch.com/myCA

The VILLAGE
AT SHERMAN OAKS

Independent and Assisted Living Residences

SRGseniorliving.com • Call today (818) 574-3961

AN SRG SENIOR LIVING COMMUNITY • RCFE#197603674



O&O Plumbing

Free NO JOB TOO Parishioner
Estimate BIG OR SMALL Discounts
818.378.0499 OandOplumbing.com



For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-231-0805



PRAY THE ROSARY AT SAINT CHARLES ZOOM MEETINGS

Please join us in praying the Rosary each Saturday at 5:00PM at Saint Charles Rosary Zoom Meeting. There will be a slide presentation for each mystery and a brief illustration of Mary under five of her honored titles. The link is

[https://us04web.zoom.us/j/6916327259?](https://us04web.zoom.us/j/6916327259?pwd=S3l0ZmFVS3MwMXd0UjFkMkxiUUZYrZz09)
[pwd=S3l0ZmFVS3MwMXd0UjFkMkxiUUZYrZz09](https://us04web.zoom.us/j/6916327259?pwd=S3l0ZmFVS3MwMXd0UjFkMkxiUUZYrZz09)

Meeting ID: 691 632 7259 Passcode: rosary

Please contact Deacon Augustine should you have any questions at awdifiore@optonline.net.

As part of the celebration year of St. Charles Centennial (1920-2020) a film is being made chronicling our parish's historical past and exciting future. We need your help. Your stories, photographs, and home movies would provide us with material needed to put this project together. If you would be willing to lend us your materials (all materials will be returned) or like to be interviewed (via Zoom) please call us at 323-460-2077. Thank You!

Christian Readers Ministry

Our Christian Readers Ministry meets on the first Saturday of each month, 2:30-4:30 PM, via zoom for now. We read a variety of classic literature informative to our faith, and we'd love to have you join us. Past selections include works by St. Theresa of Avila, G.K. Chesterton, St. Augustin, C.S. Lewis, Flannery O'Connor, John Cassian, and more. . If you are interested in getting on our mailing list to learn what we're reading next, please email elizabeth.seward.2011@gmail.com.

Rest in Peace

Dolores Bononi, Michael White, Maryn Alyse Oroz,
 Maxwell John Enzweiler, Carlos Castillo, Van Arno

Readings for the Week

Mon Acts 6:8-15;
 Ps 119:23-24, 26-27, 29-30;
 Jn 6:22-29

Tue Acts 7:51 — 8:1a;
 Ps 31:3cd-4, 6, 7b, 8a,17, 21ab;
 Jn 6:30-35

Wed Acts 8:1b-8;
 Ps 66:1-3a, 4-7a;
 Jn 6:35-40

Thu Acts 8:26-40;
 Ps 66:8-9, 16-17, 20;
 Jn 6:44-51

Fri Acts 9:1-20;
 Ps 117:1bc, 2;
 Jn 6:52-59

Sat Acts 9:31-42;
 Ps 116:12-17; Jn 6:60-69

Sun Acts 4:8-12;
 Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29;
 1 Jn 3:1-2;
 Jn 10:11-18

Liturgical Ministry

Ushers, Lectors, Eucharistic Ministers, Ministers to the Homebound, Sacristans, Music Ministers: At this time during the COVID pandemic, we continue to ask the Holy Spirit to help us best understand our roles as volunteer Liturgical Ministers, since our needs have drastically changed. Going forward, as we discern our needs, we will let you know about updated schedules, routines, and protocols, once our church is open again on a regular basis.

Ujieres, lectores, ministros de la Eucaristía, ministros de los confinados en el hogar, sacristanes, ministros de música: en este momento durante la pandemia de COVID, continuamos pidiendo al Espíritu Santo que nos ayude a comprender mejor nuestros roles como ministros litúrgicos voluntarios, ya que nuestras necesidades han cambiado drásticamente. . En el futuro, a medida que discernimos nuestras necesidades, le informaremos acerca de los horarios, rutinas y protocolos actualizados, una vez que nuestra iglesia esté abierta

Stewardship

Please continue to use your pre-printed envelopes that you receive in the mail. Also, please consider giving online at this link:

<https://www.myowngiving.com/default.aspx?cid=1370>

Your generosity is always appreciated - THANK YOU!



The official international humanitarian agency of the U.S. Catholic Church
 1-877-HELP-CRS www.CRS.org
 P.O. Box 17090 Baltimore, Maryland 21203

St. Charles Borromeo Church

Bulletin #513890

Bulletin Editor: Brian Genova

Phone: 818-687-5961

Email: stcharlesbulletin@gmail.com

Bulletin Quantity: 250